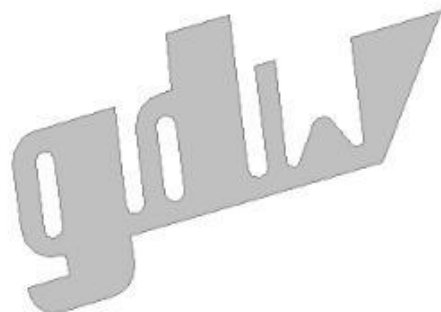






Mercedes ML - type W163

1998 -



GDW Ref. 1121

EEC APPROVAL N° : e6*94/20*0157*00

D/	:	15,10	KN
S/	:	135	kg
Max. 	:	3400	kg
	:	0000	kg

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93

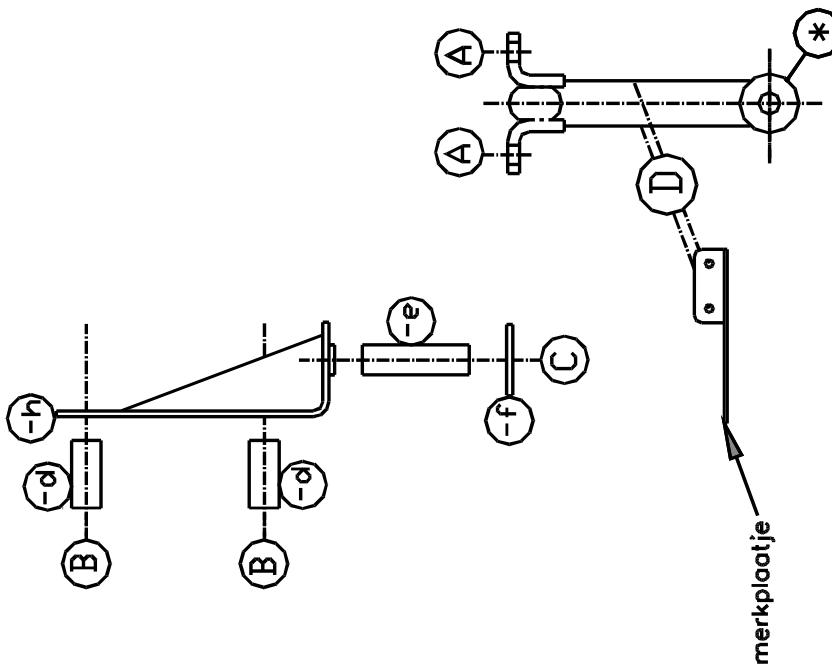
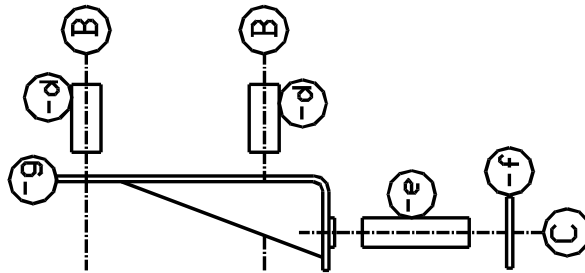
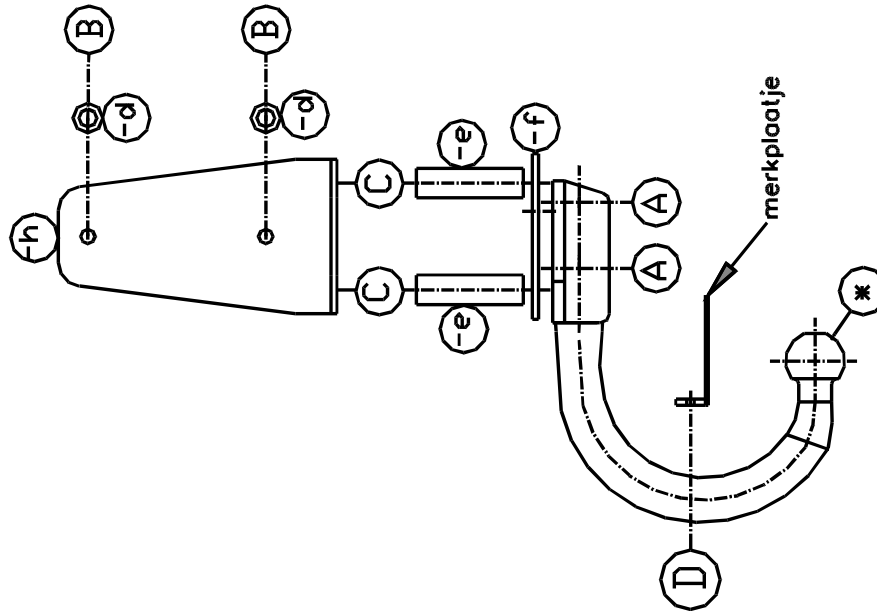
Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Mercedes ML - type W163

1998 -

Ref. 1121





Mercedes ML - type W163

1998 -

Ref. 1121

Montagehandleiding

- 1) Demonteer de bumper achteraan het voertuig.
- 2) Plaats de bol met de punten (A) op de voorziene schroefboringen achteraan in de dwarsbalk. Breng de bouten in en degelijk aanspannen.
- 3) Monteer nu de stukken (-g) en (-h) tegen de binnenzijde van de chassisbalk en de voorzijde van de dwarsbalk, de punten (B) en (C) komen passen met de voorziene boringen.
Breng bij (B) de monteerbuisjes (-d) langs de buitenzijde van de chassisbalk in en de buisjes (-e) langs de achterzijde van de dwarsbalk op de punten (C). Plaats de rondsels bij (B) en de monteerplaatjes (-f) bij (C) op de achterkant van de dwarsbalk.
Alle bouten inbrengen en alles degelijk aanspannen.
Opmerking :
Wanneer het voertuig is uitgerust met een reservewiel achteraan op het voertuig moeten de onderdelen - (-d), (-e), (-f), (-g) en (-h) niet worden gemonteerd.
- 4) Monteer de bumper.
Wanneer men het afdekplaatje van de bumper terugplaatst na montage van de trekhaak moet men een insnijding maken volgens bijgeleverde schets.
- 5) Monteer nu het merkplaatje met de punten (D), en met behulp van de beugel op de bolstang.
Moeren aanbrengen en degelijk aanspannen.

Samenstelling

1 trekhaak referentie 1121			
1 bolstang 50S	(A)	4 monteerbuisjes (-d) ø25x5x57mm	(B)
4 bouten M10x130	(C)	4 rondsels 40x35x12x4	(B)
4 bouten M10x90	(B)	1 monteerstuk (-g)	(B-C)
8 borgrondnels M10	(B-C)	1 monteerstuk (-h)	(B-C)
8 moeren M10	(B-C)	2 monteerstukken (-f)	(C)
4 bouten M14x1,5x30	(A)	1 beugel M8	(D)
4 borgrondnels M14	(A)	2 borgmoeren M8	(D)
4 monteerbuisjes (-e) ø25x5x90mm	(C)	1 monteerstuk (-i)	(D)

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.
Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.
Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Mercedes ML - type W163

1998 -

Réf. 1121

Notice de montage

- 1) Démonter le pare-chocs arrière.
- 2) Placer la boule avec les points (A) sur les forages filetés prévus à l'arrière dans la poutre du châssis. Mettre les boulons et bien fixer.
- 3) Placer les pièces de montage (-g) et (-h) à l'intérieur des poutres de châssis et à l'avant de la traverse, les points (B) et (C) conviennent avec les trous prévus.
Mettre au point (B) les tubes (-d) par l'extérieur de la poutre de châssis et les tubes (-e) par l'arrière de la traverse sur les points (C). Placer les rondelles au point (B) et les pièces de montage (-f) au point (C) sur l'arrière de la traverse. Mettre tous les boulons et bien fixer.
Remarque :
En cas le véhicule est équipé d'une roue de secours derrière, il ne faut pas monter les parties (-d), (-e), (-f) (-g) et (-h).
- 4) Monter le pare-chocs.
Pour remonter la cache du pare-chocs, après le montage de l'attelage, il faut faire une découpe selon l'esquisse ci-jointe.
- 5) Monter la plaque d'identification avec les points (D), et avec le bride sur la tige-boule.
Mettre les boulons et bien fixer.

Composition

1 attelage référence 1121			
1 tige-boule 50S	(A)	4 tubes de montage (-d) $\phi 25 \times 5 \times 57 \text{mm}$	(B)
4 boulons M10x130	(C)	4 rondelles 40x35x12x4	(B)
4 boulons M10x90	(B)	1 pièce de montage (-g)	(B-C)
8 rondelles de sûreté M10	(B-C)	1 pièce de montage (-h)	(B-C)
8 écrous M10	(B-C)	2 pièces de montage (-f)	(C)
4 boulons M14x1,5x30	(A)	1 anneau M8	(D)
4 rondelles de sûreté M14	(A)	2 écrous de sûreté M8	(D)
4 tubes de montage (-e) $\phi 25 \times 5 \times 90 \text{mm}$	(C)	1 pièce de montage (-i)	(D)

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Mercedes ML - type W163

1998 -

Ref. 1121

Fitting instructions

- 1) Remove the rear bumper.
- 2) Place the ball with points (A) on the provided screw drill holes at the rear of the transverse beam. Affix the bolts and tighten firmly.
- 3) Assemble the pieces (-g) and (-h) against the inner side of the chassis beam and the front side of the transverse beam. The points (B) and (C) fit over the provided holes.
Insert at point (B) the small tubes (-d) on the outside of the chassis beam and the small tubes (-e) at the backside of the transverse beam on the points (C). Place the washers at (B) and the mounting plates (-f) at (C) on the rear of the transverse beam. Affix all bolts and tighten firmly.

Remark :

In case the vehicle is fit out with a spare wheel at the back, parts (-d), (-e), (-f), (-g) and (-h) do not have to be assembled.

- 4) Assemble the bumper.
To replace the cover plate of the bumper after mounting the towbar, make an incision as on sketch enclosed.
- 5) Assemble the markplate with the points (D), and with the shackle on the ball.
Insert the bolts and tighten firmly.

Composition

1 towbar reference 1121			
1 ball 50S	(A)	4 mounting tubes (-d) $\varnothing 25 \times 5 \times 57 \text{mm}$	(B)
4 bolts M10x130	(C)	4 washers 40x35x12x4	(B)
4 bolts M10x90	(B)	1 mounting piece (-g)	(B-C)
8 security washers M10	(B-C)	1 mounting piece (-h)	(B-C)
8 nuts M10	(B-C)	2 mounting pieces (-f)	(C)
4 bolts M14x1,5x30	(A)	1 clip M8	(D)
4 security washers M14	(A)	2 security nuts M8	(D)
4 mounting tubes (-e) $\varnothing 25 \times 5 \times 90 \text{mm}$	(C)	1 mounting piece (-i)	(D)

All bolts and nuts : quality 8.8

Note

Please consult your car dealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be careful not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Mercedes ML - Type W163

1998 -

Ref. 1121

Anbauanleitung

- 1) Stoßstange hinten abmontieren.
- 2) Kugel mit Punkte (A) auf im Querbalken vorhandene Bohrungen setzen. Bolzen einbringen und fest anschrauben.
- 3) Nun Montierstücke (-g) und (-h) gegen Innenseite vom Längsträger und Vorderseite dem Querbalken montieren. Punkte (B) und (C) passen mit vorhandene Bohrungen.
Bei Punkt (B) Röhren (-d) einbringen von der Außenseite des Chassisbalken und Röhren (-e) von der Hinterseite vom Querbalken auf Punkte (C). Bei (B) Ritzel und bei (C) Montierstücke (-f) auf Hinterseite vom Querbalken setzen. Alle Bolzen einbringen und alles fest anspannen.
Achtung :
Für Fahrzeugen mit einen Reserverad hinten, die Unterteilen (-d), (-e), (-f), (-g) und (-h) nicht montieren.
- 4) Stoßstange montieren.
So mann die Abdeckplatte vom Stoßstange wieder montieren woll, muß man zuerst einen Einschnitt machen wie beigefügter Skizze .
- 5) Markeplatte mit Punkte (D) montieren, und Bügel auf Kugelstange.
Bolzen einbringen und gediegen anspannen.

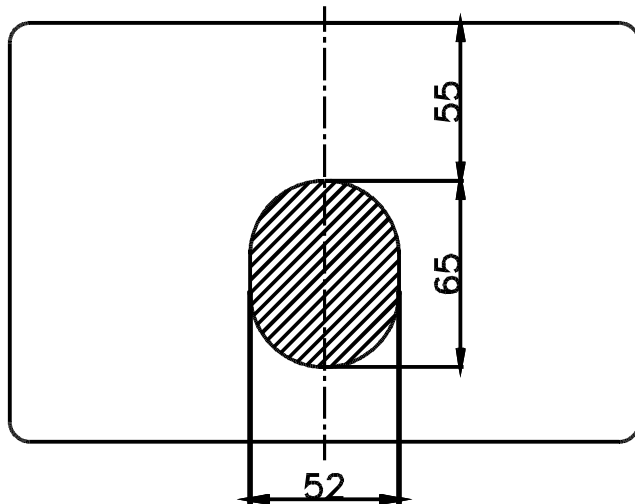
Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 1121			
1 Kugelstange 50S	(A)	4 Montierrohren (-d) $\varnothing 25 \times 5 \times 57 \text{mm}$	(B)
4 Bolzen M10x130	(C)	4 Ritzel 40x35x12x4	(B)
4 Bolzen M10x90	(B)	1 Montierstück (-g)	(B-C)
8 Sicherheitsritzeln M10	(B-C)	1 Montierstück (-h)	(B-C)
8 Muttern M10	(B-C)	2 Montierstücke (-f)	(C)
4 Bolzen M14x1,5x30	(A)	1 Bügel M8	(D)
4 Sicherheitsritzeln M14	(A)	2 Sicherheitsmüttern M8	(D)
4 Montierrohren (-e) $\varnothing 25 \times 5 \times 90 \text{mm}$	(C)	1 Montierstück (-i)	(D)

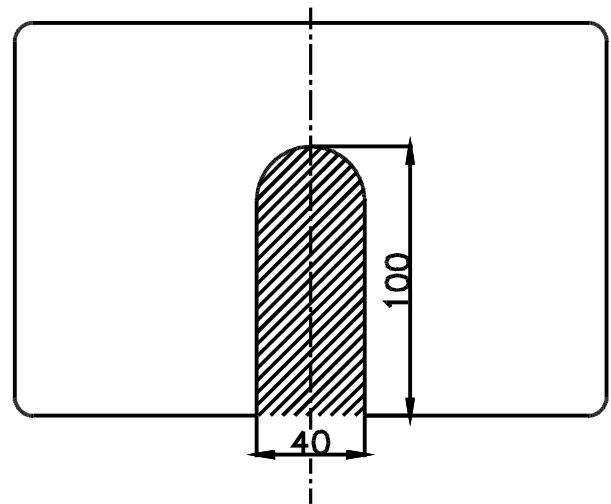
Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antiröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.



Schets A



Schets B

Uitsnijding bumper : Het gearceerde gebied moet weggesneden worden.
 Bij de originele uitvoering : maak insnijding volgens schets A.
 Voor de uitvoering na de face-lift van het voertuig (knipperlichten in zijspiegels verwerkt) moet schets B gebruikt worden.

Découpage pare-chocs : La zone hachurée doit être découpée.
 Exécution original : faire une découpe selon l'esquisse A.
 Pour l'exécution après le face-lift du véhicule (clignoteurs travaillés dans les retroviseurs de côté) utiliser l'esquisse B.

Excision bumper : The hatched area has to be cut away.
 For the original execution : make an incision as on sketch A.
 For the execution after the face-lift of the vehicle (flashing lights worked up in the wing mirrors) use sketch B.

Ausschitzung Stoßstange : Das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden.
 Originale Ausführung : Einschnitt machen zufolge Skizze A.
 Für Ausführung nach Face-Lift von Fahrzeug (Blinkleuchten in Außenspiegel verarbeitet) muß Skizze B gebraucht werden.

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≡ 10,8Nm of 1,1kgm
 M12 ≡ 88,3Nm of 9,0kgm

M8 ≡ 25,5Nm of 2,60kgm
 M14 ≡ 137Nm of 14,0kgm

M10 ≡ 52,0Nm of 5,30kgm
 M16 ≡ 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≡ 13,7Nm of 1,4kgm
 M12 ≡ 122,6Nm of 12,5kgm

M8 ≡ 35,3Nm of 3,6kgm
 M14 ≡ 194Nm of 19,8kgm

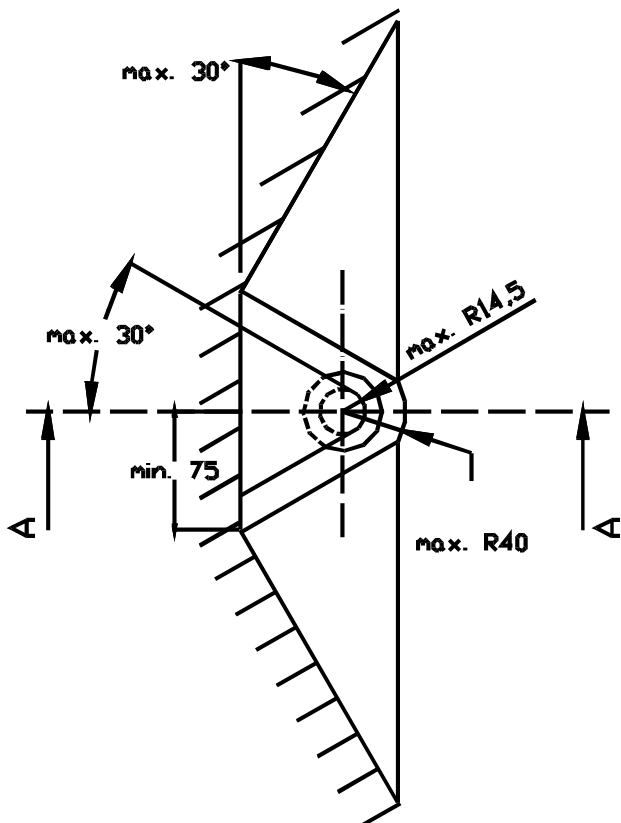
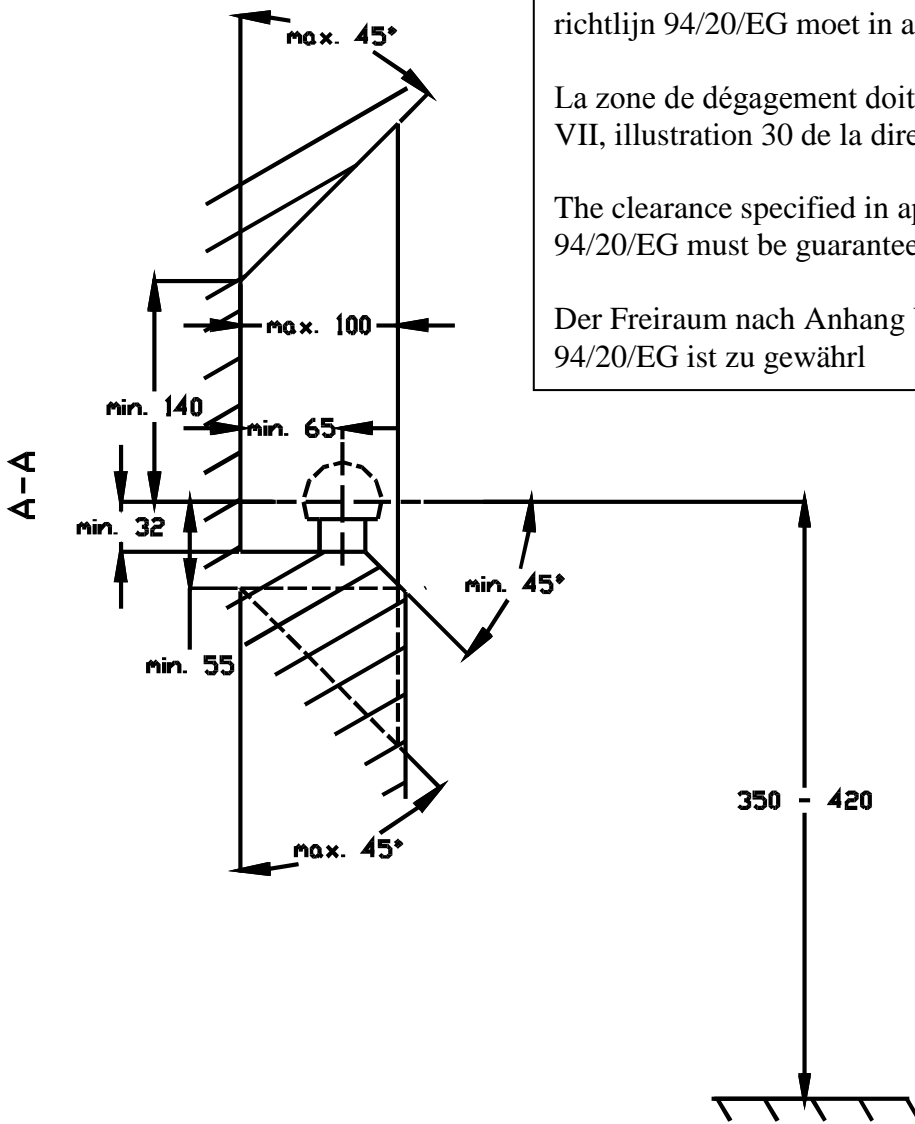
M10 ≡ 70,6Nm of 7,20kgm
 M16 ≡ 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges